

تهانينا لكم بشراء هذا المنتج ومرحباً بكم في Philips! لتحقيق أقصى استفادة من المنتج والاستمتاع بجميع عروض Philips، يرجى تسجيل المنتج الخاص بك على:

[www.philips.com/mobilephones](http://www.philips.com/mobilephones)

لمزيد من المعلومات، وقراءة دليل المستخدم بالكامل، يرجى الدخول على:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

ملاحظة: 

- يرجى قراءة تعليمات السلامة في قسم "احتياطات الأمان والسلامة" قبل الاستخدام.

نصائح: 

تعنى Philips باستمرار إلى تحسين منتجاتها. وبسبب ترقية البرامج، قد تكون بعض المحتويات بدليل المستخدم هذا مختلفة عن المنتج خاصتك. وتحتفظ Philips بحقها في تنفيذ دليل المستخدم هذا أو سحبه في أي وقت دون سابق إخطار. فيرجى التعامل مع المنتج الخاص بك كمنتج قياسي.

## إعلان العلامة التجارية

Android هي علامة تجارية لشركة Google      Android

telefonaktiebolaget L M Ericsson, Sweden هي علامة تجارية مملوكة لشركة Bluetooth™ .Philips ومرخصة لصالح

ثُد شعار الدُّرُج الواقيُّ الخاصُّ بها علامتين تجاريَّتين مسجلتين لصالح Shenzhen N.V Koninklijke Philips شركة Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. من Koninklijke Philips N.V

ملاحظة: 

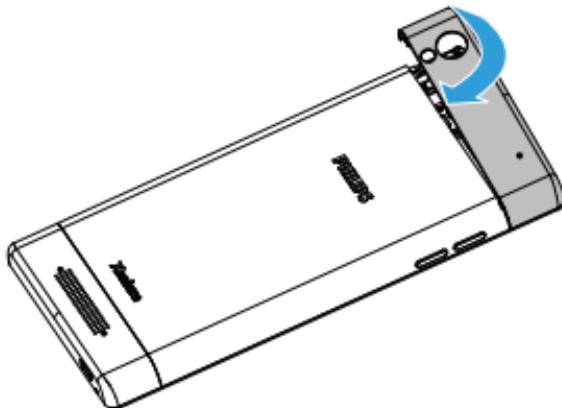
- هذا الدليل محمي بموجب قانون حقوق النشر ، ويحظر نسخه كلياً أو جزئياً دون إذن.

# تصميم الجهاز

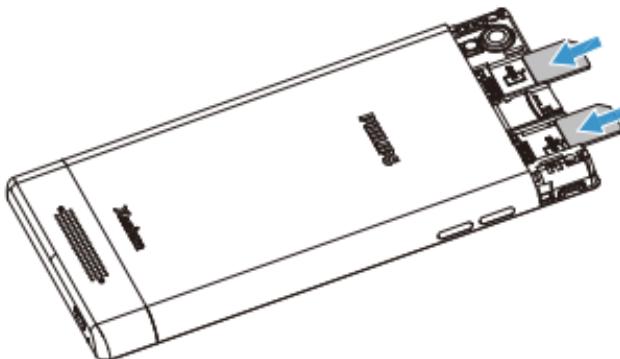


# التركيب والشحن

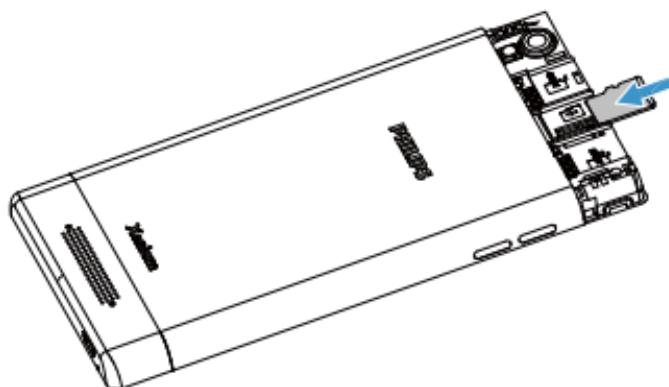
انزع الغطاء الخلفي.



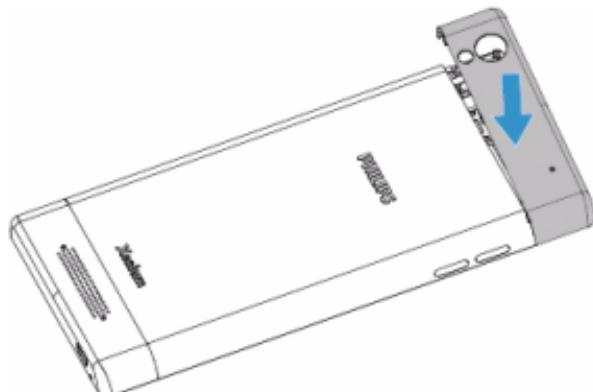
أدخل بطاقة SIM: يدعم الجهاز تركيب شريحتين SIM ولكن لا تعمل سوى واحدة منها فقط بشكل منفرد



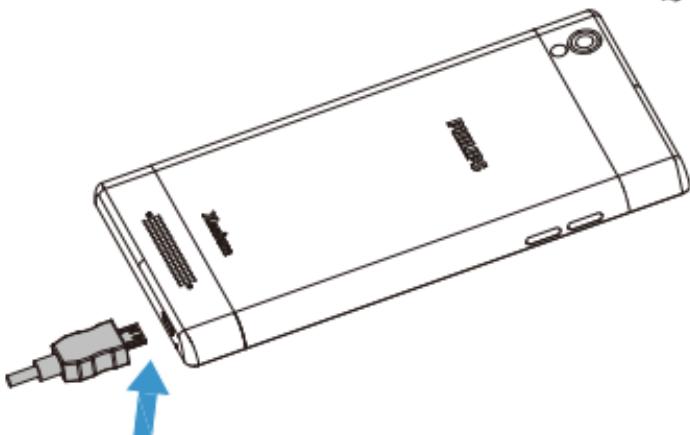
أدخل بطاقة SD.



أعد ترکیب الغطاء الخلفي.



اشحن البطارية



#### نصائح:

- يمكنك إستخدام الهاتف أثناء عملية الشحن ولكن قد يستغرق وقتاً أطول لشحن البطارية بالكامل.
- لن يؤدي استمرار توصيل الشاحن بالهاتف المحمول بعد شحن البطارية بالكامل إلى تلف البطارية.
- إذا تركت بطارية مشحونة بالكامل دون استخدام، سوف تفقد شحنها بمرور الوقت.
- قد تستغرق البطارية وقتاً أطول لإعادة الشحن عندما يتم إستخدامها لأول مرة أو لم يتم إستخدامها لفترة طويلة.

## استخدام الهاتف

### تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

- أضغط على مفتاح التشغيل مع الأستمرار لتشغيل الجهاز أو لإيقاف تشغيله.

## المفاتيح

تعرف على المفاتيح الرئيسية.

الوظيفة	التعریف	المفتاح
<ul style="list-style-type: none"> <li>الضغط مع الاستمرار لتشغيل/إيقاف الهاتف.</li> <li>الضغط لتشغيل/إيقاف عرض الشاشة.</li> <li>الضغط مع الاستمرار لدخول خيارات الهاتف، و اختيار إيقاف التشغيل أو إعادة التشغيل.</li> </ul>	مفتاح التشغيل	
<ul style="list-style-type: none"> <li>الضغط للعودة الى الشاشة الرئيسية.</li> <li>الضغط مع الاستمرار لفتح قائمة أحدث التطبيقات.</li> </ul>	مفتاح الشاشة الرئيسية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>فتح قائمة الخيارات المتاحة على الشاشة الحالية.</li> <li>فتح قائمة أحدث التطبيقات.</li> </ul>	مفتاح الخيارات	
<ul style="list-style-type: none"> <li>الرجوع الى الشاشة السابقة او الشاشة الرئيسية.</li> <li>إخفاء لوحة مفاتيح الشاشة عندما تكون مفتوحة.</li> </ul>	مفتاح الرجوع	
<ul style="list-style-type: none"> <li>ضبط مستوى الرنين و مستوى الصوت أثناء المكالمة.</li> <li>عند استلام مكالمة واردة، اضغط ضغطة قصيرة على أحد مفاتحي الصوت لفصل نغمة الرنين.</li> </ul>	مفتاح مستوى الصوت	
<ul style="list-style-type: none"> <li>تشغيل/إيقاف وضع توفير الطاقة.</li> </ul>	مفتاح توفير الطاقة	

## شاشة الصفحة الرئيسية

تعتبر الشاشة الرئيسية هي نقطة البدء للوصول الى التطبيقات والأختصارات. تحتوى الشاشة الرئيسية على عدة لوحات، لعرض تلك اللوحات قم بالتمرير لليسار أو لليمين.

## الأشعارات

- تظهر رموز الأشعارات على شريط الحالة في الجزء العلوي من الشاشة للإبلاغ عن المكالمات الفائتة والرسائل الجديدة و التقويم وحالة الجهاز وغيرها.....
- أسحب شريط الحالة لأسفل لعرض لوحة الأشعارات، قم بالتمرير داخل القائمة لمشاهدة جميع التنبيةات
- لغلق اللوحة يمكن سحب شريط الحالة من أسفل لأعلى

## الوصول إلى التطبيقات

- للتحرك بين الشاشات المختلفة قم بالتمرير لليسار أو لليمين، وقم بتحديد التطبيق.
- اضغط على للرجوع إلى الشاشة السابقة، واضغط على للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.

## إدارة التطبيقات

- في شاشة السكون، انقر فوق إعدادت > التطبيقات.
- انقر فوق قيد التشغيل حيث يمكنك رؤية جميع التطبيقات قيد التشغيل.
- انقر فوق التطبيق لدخوله.
- انقر فوق ايقاف لإختيار ايقاف تشغيل التطبيق.
- انقر فوق التزيلات، يمكنك رؤية جميع التطبيقات التي تم تزيلها.
- انقر فوق التطبيق لدخوله ومعرفة المعلومات التفصيلية لهذا التطبيق.
- انقر فوق أزرالة التثبيت لازالة تثبيته.

## إجراء مكالمة

استخدم احدى الأساليب التالية:

- 1 لوحة المفاتيح: أدخل الرقم باستخدام لوحة المفاتيح ثم انقر فوق
- 2 جهات الاتصال: قم بإجراء المكالمة من قائمة الأسماء أو قائمة الأسماء المفضلة
- 3 السجلات: قم بإجراء المكالمة من السجل الخاص بالمكالمات الواردة والصادرة
- 4 يمكنك إجراء مكالمة صوتية
- 5 انقر فوق لإنفاذ المكالمة.

## إرسال رسالة



1 في قائمة التطبيقات، انقر فوق **انقر فوق رسالة جديدة**.

2 3 أدخل الرقم أو انقر فوق لتحديد الرقم من سجل الهاتف.  
4 أدخل نص رسالتك.

5 اضغط على لإضافة موضوع للرسالة أو إرفاق ملف (صور أو ملفات فيديو أو صوت أو عرض شرائح).

6 انقر فوق لإرسال الرسالة.

• **ملاحظة:**

لا يمكن إرسال الصور والمقاطع الصوتية محمية بقوانين حقوق النشر عبر رسائل الوسائط المتعددة.

# احتياطات الأمان والسلامة

## الاحتياطات

احفظ هاتفك بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

احفظ هاتفك وجميع ملحقاته بعيداً عن متناول الأطفال الصغار. فالأجزاء الصغيرة يمكن أن تؤدي إلى اختناقهم أو إصابتهم بإصابات خطيرة إذا تم ابتلاعها.

### موجات الراديو

يرسل هاتفك ويستقبل موجات راديو في (TD-SCDMA(B34/B39)/GSM(B2/B3/B5/B8).FDD-LTE(B1/B3/B7/B8/B20)/TDD-LTE(B38/B39/B40/B41)/WCDMA(B1/B8).

تأكد من الشركة المصنعة للسيارة أن الأجهزة الإلكترونية المستخدمة في السيارة لن تتأثر بطاقة الرadio.

يرجى إيقاف الهاتف في الحالات التالية:

على متنه الطائرة قد يشكل تشغيل الهاتف خطرًا كبيرًا لـ إلزام إيقافه حيث أنه يعطى شبكة المحمول وقد يكون غير قانوني.

في الأماكن التي يوجد بها معدات طبية مثل (المستشفيات، العيادات،.....)

في المناطق التي يوجد بها مناخ قابل للإشعاع مثل (محطات البترول، المحاجر، المناطق التي تتم فيها أعمال التجارب، المناطق التي يحتوي الجو فيها على جزيئات غبار مثل المساحيق المعدنية،.....)

### السيارة

يرجى تجنب استخدام الهاتف أثناء القيادة والألتزام بجميع القوانين التي تحظر استخدام الهاتف المحمول أثناء القيادة، كما يرجى استخدام سماعة الرأس لزيادة مستوى الأمان، كما يرجى التأكد من عدم حجب الهاتف و عدة السيارة للأكياس الهوائية أو أي أجهزة حماية أخرى تم تركيبها في السيارة

تعامل مع هاتفك بحرص وطفق للاستخدام الأمثل والمُرضي للهاتف، يوصى باستخدام الهاتف في وضع التشغيل العادي.

كما يرجى اتباع التعليمات التالية:

• لا تعرض الهاتف لدرجات الحرارة الشديدة.

• تجنب وضع الهاتف في أي سائل؛ وإذا كان الهاتف مبللاً، قم بإيقاف تشغيله ثم قم بازالة البطارية واتركها تجف لمدة 24 ساعة قبل الاستخدام مرة أخرى.

• لتنظيف الهاتف، امسحه بقطعة من القماش الناعم.

• في حالة الجو الحار أو بعد التعرض للماء أو اللمس (على سبيل المثال، خلف نافذة أو حاجب للرياح)، قد تزداد درجة حرارة الهيكل الخارجي للهاتف. لذا، توخي الحذر في هذه الحالة عند التقاط الهاتف، كما يجب تجنب استخدامه في درجة حرارة محيطة أكثر من 40 درجة مئوية أو أقل من 10 درجات مئوية.

### حماية البطاريات من التلف

يجب عليك استخدام ملحقات الشركة المصنعة الأصلية؛ لأن استخدام الملحقات الأخرى قد تعرض الهاتف للضرر وقد تكون خطيرة وستجعل ضمان هاتف Philips الخاص بك لاغياً وباطلاً. كما قد يؤدي استخدام نوع بطارية خاطئ إلى حدوث انفجار.

تأكد من استبدال الأجزاء التالفة فوراً بواسطة فني محترف وأنه تم استبدالها بقطع غيار أصلية من الشركة المصنعة.

لحماية البطارية من التلف يرجى اتباع التعليمات التالية:

• يتم تشغيل الهاتف عن طريق بطارية قابلة للشحن.

• استخدم الشاحن المخصص فقط.

• لا تحرقها.

• لا تقم بتشويه البطارية أو فتحها.

• لا تسمح للأشياء المعدنية (مثل المفاتيح الموجودة في الجيب) بتكون دائرة قصيرة مع أطراف تلامس البطارية.

تجنب التعرض للبرودة أو الحرارة العالية (أقل من 20- أو أكثر من 60 درجة مئوية)، أو الرطوبة أو

البيئات الكاوية.

## العنابة بالبيئة

تذكر مراقبة اللوائح المحلية الخاصة بالتخفيض من مواد التعبئة والبطاريات المستفدة والهوا فـ  القديمة ويرجى المساعدة في إعادة تصنيعها.. قامت الشركة المصنعة بتمييز البطارية ومواد التعبئة برموز قياسية مصممة لتعزيز إعادة التصنيع والتخلص المناسب من النفايات النهائية الخاصة بك.

رموز الإرشادية:

 مادة التعبئة المرسومة قابلة لإعادة التصنيع.

 تم تقديم مساهمة مالية للنظام الوطني المشترك لاستعادة مواد التعبئة وإعادة التصنيع.

 مادة البلاستيك قابلة لإعادة التصنيع (كما تُعرف نوع البلاستيك أيضًا).  
حماية السمع

عند الاستماع إلى الموسيقى، اضبط الصوت على مستوى متوسط.

 فالعرض المستمر للصوت العالي قد يؤدي إلى فقدانك. ويوصى بإيقافه بعيداً عن جسمك ورأسك بما لا يقل عن 15 مم أثناء التشغيل.

## معلومات المستهلك : تمييز WEEE في DFU

### التخلص من المنتجات القديمة

تم تصميم المنتج الخاص بك وتتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، والتي يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.

 عند إرفاق رمز سلة المهملات المشطوب بالمنتج، فهذا يعني أن التوجيه الأوروبي

 2002/96/EC يشمل هذا المنتج.

 يرجى التعرف على نظام الجمع المنفصل المحلي الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية.

 يرجى التصرف وفقاً للقواعد المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادلة. سيساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة الخاصة بك على منع حدوث تأثير سلبي على البيئة وصحة الإنسان.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وشروط التصدير المعمول بها في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. يحظر إجراء عمليات تحويل على الجهاز بما يتعارض مع القانون.

## نصائح

### منظم ضربات القلب

إذا كان لديك منظم ضربات القلب:

- ضع الهاتف دوماً بعيداً عن منظم ضربات القلب بحوالي 15 سم في حالة تشغيل الهاتف، لمنع التداخل المحتمل.
- لا تحمل الهاتف في جيب الصدر.
- استخدم الأذن المقابلة لجهة منظم ضربات القلب لقليل التداخل المحتمل.
- أوقف تشغيل الهاتف إذا ظنتت أنه هناك تداخل.

### مساعدات السمع

إذا كنت تستخدم وسيلة مساعدة على السمع، فاستشر الطبيب والشركة المصنعة لمعرفة إذا ما كان جهازك حساساً تجاه تداخل الهاتف الخلوي.

لكى تطيل عمر البطارية يرجى اتباع التعليمات التالية:  
لجعل هاتفك يعمل بشكل جيد، يلزم وجود قدر كافٍ من طاقة البطارية. ولغرض توفير الطاقة، قم بإجراء ما يلى، إن أمكن:

- قم بإيقاف تشغيل وظيفة البلوتوث في هاتفك.
- اضبط مستوى وزمن إضاءة الخلفية في هاتفك على قيمة منخفضة.
- قم بتشغيل القفل التلقائى للوحة المفاتيح وإيقاف تشغيل أصوات المفاتيح وانقر فوق الاهتزاز أو التبيهات بالاهتزاز.
- قم بابشارة اتصال GPRS عند الضرورة. وإنما فإن هاتفك سوف يواصل البحث عن اتصال GPRS، ويستترف طاقة البطارية.
- قم بإيقاف تشغيل هاتفك في حالة عدم وجود تغطية. وإنما فإن هاتفك سوف يواصل البحث عن شبكة، ويستترف طاقة البطارية.

## الأعطال الشائعة وكيفية التغلب عليها

لا يستجيب الهاتف للتشغيل.

قم بالخروج لإعادة تركيب البطارية. ثم قم بشحن الهاتف إلى أن يتوقف رمز البطارية عن الدوران. قم بتنزع قابس الشاحن وحاول تشغيل الهاتف.

عند تشغيل الهاتف، تعرض الشاشة رسالة "تم الحجب".

لقد حاول أحد الأشخاص تشغيل هاتفك ولكن لم يتمتع على رمز PIN أو رمز إلغاء الحجب (PUK). يرجى الاتصال بمزود الخدمة.

تعرض الشاشة "فشل الشريحة"

هذه المشكلة تتعلق بتسجيلك. اتصل بالمشغل الخاص بك.

هاتفك لا يعود إلى شاشة السكون

اضغط ضغطة طويلة على مفتاح إغلاق الخط، وتحقق من بطاقة SIM ومن تركيب البطارية على النحو الصحيح وقم بتشغيل الهاتف مرة أخرى.

لا يتم عرض رمز الشبكة

اتصال الشبكة مفقود. إنما أن تكون ملحوظاً عن تردد اللاسلكي (إما في نقط أو بين أبنية مرتفعة) أو أنك خارج نطاق تغطية الشبكة. حاول من مكان آخر، وحاول الاتصال بالشبكة (لاسيما عندما تكون بالخارج)، وتحقق أن الهوائي في مكانه الصحيح إذا كان هاتفك يحتوي على هوائي خارجي، أو اتصل بمشغل الشبكة للحصول على الدعم.

الشاشة لا تستجيب (أو أن الشاشة تستجيب ببطء) لضغطات المفاتيح

الشاشة تستجيب ببطء شديد في درجات الحرارة المنخفضة جداً. هذا أمر عادي ولا يؤثر على تشغيل الهاتف. خذ الهاتف إلى مكان دافئ وحاول مرة أخرى. في الحالات الأخرى، يرجى الاتصال بمزود الهاتف الخاص بك.

بطارية الهاتف ترتفع درجة حرارتها أكثر من اللازم

ربما تكون تستخدم شاحناً غير مخصص للاستخدام مع هذا الهاتف. تأكد دوماً من استخدام الملحقات المعتمدة من الشركة المصنعة المتوفرة مع الهاتف.

هاتفك لا يعرض أرقام الهاتف الخاصة بالمكالمات الواردة

توقف هذه الخدمة على الشبكة واشتراكك فيها. إنما لم ترسل الشبكة رقم المتصل، فإن الشاشة تعرض بدلاً من ذلك مكالمة 1 أو من نوع. اتصل بالمشغل الخاص بك للحصول على المعلومات التفصيلية حول هذا الموضوع.

لا يمكنك إرسال رسائل نصية

بعض الشبكات لا تسمح بتبادل الرسائل مع الشبكات الأخرى. تأكد أولاً من إدخال الرقم الخاص بمركز SMS، أو اتصل بالمشغل للحصول على المعلومات التفصيلية حول هذا الموضوع.

لا يمكنك استلام أو تخزين صور JPEG قد لا يقبل هاتفك المحمول صورة ما إذا كانت كبيرة للغاية، أو إذا كان اسمها كبير جدًا، أو إذا كانت لا تحتوي على نوع الملف الصحيح.

تأكد من إسترجاع المكالمات التي فاتتك تحقق من خيارات تحويل المكالمات لديك.

عند إجراء عملية الشحن، لا يعرض رمز البطارية أي شريط ويصدر الحد الخارجي وميضاً اشحن البطارية في بيئة لا تكون درجة الحرارة فيها أقل من صفر درجة مئوية (32 درجة في نهايتها) أو أعلى من 50 درجة مئوية (113 درجة في نهايتها).

في الحالات الأخرى، يرجى الاتصال بمزود الهاتف الخاص بك.

#### تعرض الشاشة "SIM Failure" (فشل SIM)

تأكد من إدخال البطاقة على النحو الصحيح. إذا ظلت المشكلة قائمة، فربما تكون بطاقة SIM لديك تالفة.

اتصل بالمشغل الخاص بك.

عند محاولة استخدام إحدى الخواص الموجودة في القائمة، تعرض الشاشة "NOT ALLOWED" ("غير مسموح")

تعتمد هذه الميزة على الشبكة. فهي لا تتوفر إلا إذا كانت مدعاومة من شبكتك أو اشتراكك. اتصل بالمشغل الخاص بك للحصول على المعلومات التفصيلية حول هذا الموضوع.

#### تعرض الشاشة "INSERT YOUR SIM CARD" ("أدخل البطاقة")

تأكد من إدخال البطاقة على النحو الصحيح. إذا ظلت المشكلة قائمة، فربما تكون بطاقة SIM لديك تالفة.

اتصل بالمشغل الخاص بك.

استقلال هاتفك أقل من الموضع في دليل المستخدم

يرتبط استقلال الهاتف بالإعدادات الخاصة بك (على سبيل المثال، مستوى صوت الرنين، ووقت اضاءة الخلفية) والمزايا التي تستخدمها. لزيادة استقلالية الهاتف، يجب تعطيل الميزات التي لا تستخدمها كلما أمكن ذلك.

#### هاتفك لا يعمل على النحو الصحيح في السيارة

تحتوي السيارة على العديد من الأجزاء المعدنية التي تمتلك الموجات الكهرومغناطيسية والتي يمكن أن تؤثر على أداء الهاتف. تتوفر مجموعة السيارة لتزييدك بهواني خارجي وتمكنك من إجراء واستقبال المكالمات دون التغيير في الهاتف.

#### ملاحظة:

- تتحقق من السلطات المحلية عما إذا كان من المسموح استخدام الهاتف أثناء القيادة أم لا.

هاتفك لا يستجيب للشحن إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد تستغرق عدة دقائق قبل إجراء الشحن (ما يصل إلى 5 دقائق في بعض الحالات) قبل أن يتم عرض أيقونة الشحن على الشاشة.

الصور التي يتم التقاطها باستخدام كاميرا الهاتف غير واضحة

تأكد من أن عدسة الكاميرا نظيفة.

## معلومات عن معدل الامتصاص النوعي

### المعايير الدولية

يتوافق هذا الهاتف المحمول مع التوصيات الدولية بشأن التعرض لموجات الراديو الهاتف المحمول الخاص بك هو عبارة عن جهاز إرسال واستقبال إشارات الراديو. وتم تصميم الهاتف وتصنعيه بحيث لا يتتجاوز حدود مستوى التعرض لطاقة تردد الراديو (RF) التي حدتها المعايير الدولية. وقد وضعت هذه التوصيات من قبل اللجنة الدولية المعنية بالحماية من الإشعاع غير المؤذن (ICNIRP) ومعهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات (IEEE)، حيث قاما بتحديد حيز أمان واسع يضمن سلامة جميع الأشخاص على اختلاف أعمارهم وحالاتهم الصحية.

تستخدم توصيات التعرض للهاتف المحمول وحدة قياس تعرف بمعدل الامتصاص النوعي (SAR)، يصل حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) الموصى به من قبل اللجنة الدولية للمعنية بالحماية غير المؤينة (ICNIRP) للهاتف المحمول التي يستخدمها عامة الناس إلى 2,0 واط/كجم لكل 10 جرامات من النسيج، في حين يصل إلى 1,6 واط/كجم لكل جرام واحد من النسيج حسب معيار IEEE Std 1528 لرأس.

لقد أجريت اختبارات لمعدل الامتصاص النوعي باستخدام أوضاع التشغيل الموصى بها حال إرسال الهاتف المحمول بأقصى مستوى طاقة معتمد في جميع نطاقات التردد المختبرة، وعلى الرغم من تحديد اختبار معدل الامتصاص النوعي عند أقصى مستوى طاقة معتمد، تبين أن مستويات معدل الامتصاص الفعلية للهاتف المحمول عند التشغيل تكون عادةً أدنى من الحد الأقصى لقيمة معدل الامتصاص النوعي، وذلك لأنّه تم تصميم الهاتف للعمل في مستويات طاقة متعددة بحيث يستخدم مستوى الطاقة المطلوب فقط للوصول إلى الشبكة. وبوجه عام، كلما اقتربت من هوائي محطة قاعدية، كان استهلاك الهاتف للطاقة أقل.

ورغم أنه قد توجد اختلافات بين مستويات معدل الامتصاص النوعي لمختلف الهواتف و مختلف أوضاع التشغيل، غير أنها تتوافق جميعاً مع معايير الحماية الدولية الخاصة بالposure لموجات الراديو. أعلى قيمة لمعدل الامتصاص النوعي لهذا الهاتف من الطراز Philips Xenium V787 عند اختباره على الذئن تكون 780 واط/كجم، وعند حمله على الجسم بشكل صحيح تكون 852 واط/كجم وفقاً لتوصيات ICNIRP.

يتم قياس معدل الامتصاص النوعي مقابل الرأس مع جعل الجهاز على مسافة 15 مم من الجسم عندما يكون في حالة إرسال بأقصى مستوى طاقة معتمد في جميع نطاقات التردد المختبرة للجهاز المحمول. ويوصى بتنقلي مدة المكالمة أو استخدام سماعة رأس لتنقلي التعرض لموجات الراديو. وتهدف هذه الإحتياطات إلى إبعاد الهاتف المحمول بعيداً عن الرأس والجسد.

## الضمان المحدود

1. ما هي الأشياء التي يغطيها هذا الضمان؟

تضمن الشركة المصنعة لمستهلك التجزئة الأصلي ("المستهلك" أو "المستخدم") أن يكون هذا المنتج الخلوى من Philips وكافة الملحقات الأصلية المقدمة من الشركة المصنعة في حزمة المبيعات ("المنتج") خالية من عيوب المواد والتصميم والصناعة في ظل الاستخدام الطبيعي ووفقاً لتعليمات التشغيل وبموعد الشروط والأحكام التالية. ويقتصر هذا الضمان المحدود فقط على مستهلك المواد المشترأة والمستخدمة في بلد الشراء الأصلي. يسري الضمان المحدود على بلد مبيعات المنتجات التي تحددها الشركة المصنعة فقط.

2. ما هي فترة الضمان المحدود؟

تمتد فترة هذا الضمان المحدود على المنتج إلى عام واحد (1) اعتباراً من تاريخ شراء المنتج، على أن يقدم ما يثبت تاريخ الشراء. ويمتد الضمان المحدود لبطارية Philips الأصلية القابلة لإعادة الشحن لستة (6) أشهر اعتباراً من تاريخ الشراء.

3. ما الإجراء الذي ستتخذه الشركة المصنعة إذا لم يكن المنتج خالياً من عيوب المواد وعيوب الصناعة خلال فترة الضمان المحدود؟

خلال فترة الضمان المحدود، تتنهى الشركة المصنعة أو مندوب الخدمات المعتمد لديها بإصلاح المنتج الذي يكون به عيوب في المواد أو استبداله بأجزاء أو منتج جديد، حسب اختيارها، بدون أية تكاليف نظير الأجزاء المستبدلة أو أعمال الصيانة، وإعادة المنتج الذي تم إصلاحه أو استبداله إلى المستهلك في حالة عمل جيدة. وتحتفظ الشركة المصنعة بالأجزاء أو الوحدات أو الأجهزة المعطوبة.

يغطي هذا الضمان المحدود للمنتج الذي تم إصلاحه أو استبداله بموجب فترة الضمان المحدود الأصلية أو فترة تسعين (90) يوماً اعتباراً من تاريخ الإصلاح أو الاستبدال أفيهما أطول. وإن إصلاح المنتج أو استبداله، حسب اختيار الشركة المصنعة، هو تعويض خالص بالمستخدم.

#### ٤ ما لا يغطيه هذا الضمان المحدود؟

لا يغطي هذا الضمان ما يلي:

- أ) المنتج الذي تعرض لسوء الاستخدام أو لحادث، سواء من خلال الشحن أو التلف المادي، أو الترکيب غير الصحيح أو التشغيل غير العادي أو الإهمال أو الغمر في الماء أو الحريق أو الماء أو التعرض لأي سائل آخر
- ب) المنتج الذي تعرض للتلف جراء الإصلاح أو التغيير أو التعديل بواسطة أي شخص غير معتمد من الشركة المصنعة
- ج) المنتج الذي تكون به مشكلات في الاستقبال أو التشغيل بسبب حالات الإشارة أو موئذنة الشبكة أو لمنظمة الكابل أو الهولندي
- د) المنتج الذي تكون به أعطال أو مشكلات ناجمة عن استخدامه مع منتجات أو ملحقات أخرى غير المقدمة من Philips
- ه) المنتج الذي أزيلت منه أو تغيرت ملصقات الضمان/الجودة أو الرقم المسلسل للمنتج أو الرقم المسلسل الإلكتروني أو إذا أصبحت غير قابلة للقراءة
- و) المنتج الذي تم شراؤه أو استخدامه أو إصلاحه أو شحنه للإصلاح من خارج بلد الشراء الأصلي، أو تم استخدامه للأغراض التجارية أو المؤسسية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المنتجات المستخدمة لأغراض تاجرية)
- ز) المنتج المعاد بدون تقديم إثبات شراء صالح أو أن إثبات الشراء الخاص به حدث فيه تغيير أو أصبح غير مفروء.
- ح) التلف الناتج عن الاستعمال العادي أو القوة الزائدة.

#### ٥. كيف يمكنك الحصول على خدمة الضمان؟

- أ) إعادة المنتج إلى مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. يمكنك الاتصال بمكتب الشركة المصنعة المحلي لمعرفة موقع أقرب مركز خدمة معتمد.
- ب) يجب إزالة بطاقة SIM قبل تقديم المنتج للشركة المصنعة. والشركة غير مسؤولة عن تلف أو فقد بطاقة SIM أو ما تحتويه من بيانات.
- ج) إذا كان عطل المنتج لا يغطيه هذا الضمان المحدود، أو كان هذا الضمان غير ساري أو كان لاغياً أو غير صالح بسبب أحد الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذا المستند، فيفترض على المستهلك سداد تكاليف إصلاح أو استبدال المنتج وكافة التكاليف الأخرى التي تكبدها الشركة في إصلاح أو استبدال المنتج.
- د) هام - يجب إعادة المنتج مع إثبات شراء صالح على أن يذكر فيه بوضوح مكان الشراء وتاريخ الشراء وطراز المنتج ورقمه المسلسل.

#### ٦. قيود أخرى: يعتبر هذا الضمان هو نص الاتفاق بالكامل.

باستثناء الضمادات الصريحة المبينة أعلاه والأخرى الضمنية بمحض القانون والتي لا يمكن استثناؤها أو تعديلها بمحض هذا الاتفاق، لا تقدم الشركة المصنعة أية ضمادات أخرى صريحة أو ضمنية (سواء بمحض التّصريح، أو بمحض القانون المعمول به أو خلاف ذلك) كما تخلي مسؤوليتها على وجه الخصوص عن أي ضمان حول قابلية التسويق أو الملائمة لغرض معين.

المسؤولية الكاملة التي تتحمّلها الشركة المصنعة عن الأضرار ذات الصلة بشراء أو استخدام المنتج أو التي تتّشّأ عن أي منها، بصرف النظر عن نوع أو سبب هذا الضرر أو شكل أو توصيف الدعوى المؤكدة (كالتعاقُد على سبيل المثال)، لا تتعدي السعر الأصلي للشراء المدفوع مقابل المنتج.

لا تكون الشركة المصنعة مسؤولة بأي حال من الأحوال عن آية أضرار تأديبية أو خاصة أو عرضية أو غير مباشرة أو تابعة (ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فوات المتفق، أو ضياع الوقت، أو عدم الملائمة، أو الخسارة التجارية، أو خسائر الأرباح، أو فقد فرص الأعمال، أو تكلفة استبدال السلع أو الخدمات، أو الاستثمارات، أو تضرر الشهرة أو السمعة، أو خسارة البيانات أو الدعاوى من الأطراف الأخرى) التي تتراوح عن شراء أو استخدام المنتج، إلى أقصى حد يسمح به القانون، سواء نصحت الشركة المصنعة باحتفال حدوث هذا الضرر أم لا. تطبق هذه القيود بغض النظر عن تعذر تحقيق الغرض الأساسي لأي تعويض محدود.

يمثل هذا الضمان المحدود الاتفاق الكامل والمحض بين المستهلك والشركة المصنعة فيما يخص هذا المنتج الخلوي كما أنه يلغى كافة الاتفاques السابقة بين الطرفين سواء الشفهية أو المكتوبة، وكافة المراسلات الأخرى بين الطرفين فيما يخص موضوع هذا الضمان المحدود. لا يحق لأي شركة نقل أو تاجر تجزئة أو وكيل أو مندوب أو موظف لدى أي منهم، أو موظف لدى الشركة المصنعة إجراء أي تعديلات على هذا الضمان المحدود، ويتعين على المستخدم عدم الاعتماد على أي من هؤلاء الممثلين.

لا يؤثر هذا الضمان المحدود على الحقوق القانونية للمستهلك بموجب القوانين الوطنية المعامل بها.

# إعلان التوافق

نقر نحن، شركة

Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd

11 Science and Technology Road, و عنواننا:

Shenzhen Hi-tech Industrial Park,

Nanshan District, Shenzhen 518057

الصين

وتحت مسؤوليتنا الفردية بأن المنتج

Xenium V787 Philips

GSM/WCDMA/TD-SCDMA/TDD-LTE/FDD-LTE Philips

رقم المنتج في اللجنة الاستشارية الفنية (TAC) : 8686 2502

والذي يتعلّق به هذا الإعلان، متّوافق مع المعايير التالية:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 :SAFETY

الصحة: EN 50360:2001/A1:2012

EN 50566:2013

EN 62209-1:2006

EN 62209-2:2010

EN 62479:2010

التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) :

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2

ETSI EN 301 489-3 v1.6.1

ETSI EN 301 489-7 v1.3.1

ETSI EN 301 489-17 v2.2.1

ETSI EN 301 489-24 v1.5.1

ETSI EN 301 511 v9.0.2 الطيف:

ETSI EN 301 908-1 v7.1.1

ETSI EN 301 908-2 v6.2.1

ETSI EN 300 328 v1.8.1

ETSI EN 301 908-13 v6.2.1

ETSI EN 300 440-1 v1.6.1

ETSI EN 300 440-2 v1.4.1

ETSI EN 301 893 v1.7.1

كما نعلن بموجب ذلك أن (جميع مجموعات اختبارات الراديو الأساسية قد تم إجراؤها) وأن المنتج المذكور  
اسمها أعلاه متّوافق مع المتطلبات الأساسية للتوجيه 1999/5/EC.

يمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع [www.sangfei.com](http://www.sangfei.com).

وقد تم اتباع إجراء تقييم التوافق المشار إليه في المادة 10 والمذكور بالتفصيل في الملحق الثالث أو الرابع من التوجيه 1999/5/EC بالاشتراك مع الهيئة (الهيئات) التالية التي تم إشعارها:

TÜV SÜD BABT Octagon House, Concorde Way, Segensworth North, Fareham, Hampshire, PO15 5RL

علامة التعريف:  
17 نوفمبر، 2015

€ 0168

مدير الجودة